

КОЛЛЕРОВА Мария Владимировна – старший преподаватель Высшей школы иностранных языков Гуманитарного института Санкт-Петербургского политехнического университета Петра Великого; *e-mail*: marykollerova@mail.ru.

УДК 372.881.111.1

**ИНТЕГРАЦИЯ ВИДЕОМАТЕРИАЛОВ,
ПРЕДОСТАВЛЕННЫХ ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСАМИ,
КАК СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ,
В ОРГАНИЗАЦИЮ АУДИТОРНОЙ И ВНЕАУДИТОРНОЙ РАБОТЫ
СТУДЕНТОВ**

Смаглий Т. А.

Костанайский государственный университет им. А. Байтурсынова,
Костанай, Казахстан

Статья рассматривает особенности и преимущества использования видеоматериалов при обучении иностранным языкам, приводятся примеры упражнений, используемых на занятиях на разных этапах.

Ключевые слова: преподавание иностранного языка, видеоматериалы, Интернет-ресурсы, аудиторная и внеаудиторная работа, информационные технологии.

Появление и распространение современных технологий открывает новые возможности и перспективы в обучении иностранным языкам. Интеграция информационных технологий в процесс обучения занимает все большее место в преподавании не только дисциплин естественнонаучного цикла, но и гуманитарных. В последние несколько лет как преподаватели, так и студенты имеют доступ к видео и аудио Интернет-ресурсам, которые делают процесс обучения познавательным, оптимизируют его, расширяют возможности преподавателя, развивают навыки самостоятельной работы студентов, способствует ликвидации пробелов в знаниях, умениях, навыках.

Популярность использования видео на занятиях по иностранному языку обусловлена множеством факторов, а именно:

- *Лингвокультурологическими* (учащиеся имеют возможность услышать неадаптированную речь носителей языка; учащиеся знакомятся с культурой поведения представителей страны изучаемого языка (мимикой, жестами, позами, расстоянием между собеседниками, одеждой и т.п.);
- *Психологическими* (использование видеоматериалов способствует активизации таких процессов как: мышление, внимание, память, эмоции; повышает мотивацию учащихся; развивает творческие способности и критическое мышление учащихся.);
- *Методическими* (делает возможным применение самых различных

интерактивных форм организации работы в классе; активизирует и развивает основные виды речевой деятельности (чтение, письмо, аудирование, говорение); представляет лексические единицы и грамматические структуры, употребляемые непосредственно в ситуациях речевого общения).

Информация, презентруемая при помощи видео, обладает высокой степенью авторитетности. Названная авторитетность видеоинформации обеспечивается фактором аутентичности используемых в учебном процессе видеоматериалов, что порождает высокий уровень доверия к воспринимаемой информации со стороны обучаемых [Комаров 2006: 1].

Видеоматериалы, используемые на занятиях по иностранному языку можно отнести к следующим категориям: *трейлеры, фильмы, ситкомы, клипы, речи, интервью, документальные фильмы, токшоу, новостные программы, мультфильмы.*

Изучение иностранного языка – процесс, требующий времени, систематичности, последовательного построения и накопления знаний. Обучение иностранному языку ставит перед собой целью развитие таких речевых навыков как: письмо, говорение, аудирование и чтение [Harmer 1998: 97]. Использование видеоматериалов способствует реализации этих задач, а также повышает мотивацию студентов к процессу обучения. Но успешное развитие этих навыков возможно лишь при систематическом показе видеофильмов и методически-организованной демонстрации.

Выбор видеоматериала зависит от потребностей обучающихся, от целей и задач обучения, а также от самого видеоматериала, уровня языковой компетенции обучающихся. При работе с любым видеоматериалом принято выделять три основных этапа: предпросмотровой (преддемонстрационный), просмотр фильма, постпросмотровой (последемонстрационный).

Примеры организации преддемонстративного этапа по темам «Education (Mobile learning)», «The Language (Language enrichment)», «Sea voyage».

Make suppositions

- What is m-learning?
- How can a voice recorder on a mobile phone be of benefit to those learning and teaching the language?
- What are apps?

Quiz

1. How many words are there approximately in the English language?
 - A. 250 000
 - B. 50 000
 - C. 600 000
2. How rich is the vocabulary of an average Englishman?
 - A. 100 000 words
 - B. 5 000-8 000 words
 - C. 7 000-10 000 words
3. How many words are there out of the English lexicon nowadays?

- A. 50 000 words
- B. 5 000 words
- C. 15 000 words
- Look at the picture and brainstorm the ideas
- What do you expect the voyage by Venetian to be like? (adjectives)

Перед просмотром видеофрагмента следует упомянуть о заданиях, которые необходимо выполнить при просмотре видео, что поможет сосредоточить внимание на должных сюжетах видеофильма, определенных деталях.

Примеры организации просмотра видео по темам «Education (Mobile learning)», «The Language (Language enrichment)», «Sea voyage».

Complete the sentences

M-learning basically means as something

There are
in the world

We think of mobile learning as something better in the richer world but

Watch the video and check your quiz answers

- Does the voyage meet/exceed your expectations? Why yes/no?

True or false

1. People travel by a luxurious yacht all the time.
2. This kind of recreation offers more fun than exploration
3. Tours around Bermuda are Tom's family business

Поскольку одним из важнейших резервов повышения эффективности высшего образования является оптимизация самостоятельной работы студентов, то в условиях информатизации образования и ограниченного количества учебных часов, отводимых на изучение иностранного языка в условиях кредитной системы образования высококачественная иноязычная подготовка специалиста возможна лишь в том случае, когда основной упор при обучении иностранному языку сделан не столько на аудиторные занятия, сколько на самостоятельную деятельность студентов, грамотно объединенную с современными информационными технологиями в целом и Интернет-технологиями в частности [Сплавская 2011: 19].

В рамках СРС будет целесообразно использовать такие виды заданий как: просмотрите видеозипизод и сделайте краткий обзор; просмотрите видеозипизод и выпишите пункты, с которыми вы согласны/не согласны, аргументируйте свой выбор; просмотрите два видеозипизода и сравните их содержание (Venn Diagram).

Задания на СРС достаточно объемны (продолжительность программы может достигать 50 минут), носят комплексный, аналитический характер, они направлены не только на развитие навыков понимания, но и способствуют усовершенствованию письменной речи; требуют выражения собствен-

ного мнения, развивает критическое мышление.

В заключение следует отметить, что преимущества аутентичных видеоматериалов неоспоримы, так как они позволяют: воспринимать информацию в более полном объеме за короткий промежуток времени; варьировать виды учебной деятельности, способствующие активизации внимания и мышления, памяти, так как информация подается по двум каналам слуховому и визуальному; создают дополнительную языковую среду.

ЛИТЕРАТУРА

1. Комаров Ю.А. Использование видео в процессе обучения иностранному языку в средней школе / Ю.А. Комаров // Методики обучения иностранным языкам в школе. – СПб.: КАРО, 2006. – С. 188-203.
2. Сплавская Н.В. Активизация самостоятельной работы студентов средствами интернет-технологий в условиях реализации теории сетевого образования. Научно-практический журнал / Н.В. Сплавская // Гуманизация образования. – Сочи: Межд. Инновац. ун-т, 2011. – С. 19-23.
3. Harmer J. How to teach English / J. Harmer. – Longman, Pearson Education Ltd., 1998. –198 p.

**INTEGRATION OF VIDEOMATERIALS FROM THE INTERNET
RESOURCES AS A MEANS OF FOREIGN LANGUAGE TEACHING IN-
TO THE ORGANIZATION OF STUDENTS'
CLASSROOM AND EXTRACURRICULAR ACTIVITIES**

T.A.Smagliy

A.Baytursynov Kostanay State University, Kostanay, Kazakhstan

The article deals with the peculiarities and benefits of video integrated in foreign language learning, examples of exercises used in classes are provided.

Key words: video, Internet resources, integration, self-study, information technology.

Об авторе:

СМАГЛИЙ Татьяна Александровна – старший преподаватель кафедры иностранной филологии Костанайского государственного университета им. А.Байтурсынова, *e-mail:* maznichenko82@mail.ru

УДК 811.112

**К ВОПРОСУ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРАКТИКО-
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО ПРОЕКТА ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ
КВАЛИФИКАЦИИ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

Л.Н. Смирнова

Вологодский государственный университет, Вологда

Реализация практико-исследовательского проекта способствует оптимизации деятельности преподавателя иностранного языка, предполагая